



Universidad Veracruzana
Universidad Veracruzana
Intercultural

Of. UVI/963/2022

Xalapa; Ver a 09 de Diciembre del 2022

Mtro. Gerardo García Ricardo
Coordinador Universitario de Transparencia, Acceso a la Información y
Protección de Datos Personales

P r e s e n t e.

En atención a la Solicitud de Información recibida el 07 de diciembre del 2022, con número de folio 300564222000615 que continuación se describe la solicitud de la información:

Sebastián
Camacho
No. 5,
Zona Centro,
Xalapa-Enríquez,
Veracruz, México.
C.P. 91000.
Tel. 228 818 34 11
www.uv.mx/uvi

Respetuosamente solicito a Ustedes se me permita colaborar en la Salvaguarda de las Lenguas Originarias y sus variantes en el ámbito de su competencia. Haciendo notar que por mi incapacidad para programar para celulares mi sitio exclusivohumanos.com debe verse en una PC.

Escuchando el video en https://site.inali.gob.mx/Micrositios/Guardavoces_Mexico_multilingue/videos/CAPSULA_MA_TLATZINCAS.mp4 escuché decir al Profesor Leonardo Carranza Martínez: "Hacemos todo lo que se necesita para que aprendan matlatzineca", refiriéndose a otros maestros y estudiantes que les gusta saber cómo es el matlatzineca. Con ayuda del video anteriormente disponible en YouTube <https://www.youtube.com/watch?v=26n0CtQikGE> de la Profesora Patricia Domínguez Colín, de la Universidad Intercultural Indígena de Michoacán, puse a disposición de quien quiera aprender Otomí la página: <http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Otom%c3%ad/Sounds/IdentificaFonemaMI> Con ayuda del video anteriormente disponible en YouTube <https://www.youtube.com/watch?v=2DbXdAAEWfg> de la Profesora Angélica Agustín, de la Universidad Intercultural Indígena de Michoacán, puse a disposición de quien quiera aprender Purépecha la página: <http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Purépecha/Sounds/IdentificaFonemaMI> Llevo algún tiempo tratando de llamar la atención de diversos actores, informándoles de la existencia en Internet del sitio book2.de, que ofrece un conjunto de expresiones habladas por hombre y mujer para 50 Lenguas. Ese conjunto de expresiones se encuentran en el archivo que anexo, LeccionTodo.docx. Pongo a su consideración las siguientes páginas en mi sitio exclusivohumanos.com:

<http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Matlatzineca/Vocabulary/Book2/1-100>

<http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Náhuatl/Vocabulary/Book2/1-100>

<http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Otomí/Vocabulary/Book2/1-100>

<http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Purépecha/Vocabulary/Book2/1-100> El cual contiene, por el momento, las expresiones en Español, que en el caso de que Ustedes decidieran proporcionar las grabaciones con voces de hombre y mujer en el archivo adjunto, lo que se

C.c.p. Archivo.





Universidad Veracruzana
Universidad Veracruzana
Intercultural

escucharía sería el audio de esas lenguas. El propósito de obtener ese conjunto específico de expresiones es mi deseo de equipáralo con cualquiera de los otros idiomas ya incluidos en mi sitio.

Por

ejemplo:

http://exclusivohumanos.com/Idiomas/Spanish/German/Vocabulary/DW/Audiotrainer/1-100
http://exclusivohumanos.com/Idiomas/Arabic/German/Vocabulary/Book2/1-100 Con lo que su trabajo serviría para todo aquel interesado en aprenderlos. Si por cualquier razón no fuera posible, se me pudieran proporcionar ese conjunto de expresiones, agradecería a Ustedes, me sean proporcionados los materiales que tengan disponibles. Que por supuesto no violen los derechos de terceros. Haciendo hincapié en que como puede comprobarse mi sitio no tiene ningún propósito de lucro, es de acceso libre, y busca promover el aprendizaje de Lenguas. Además, les solicito verifiquen el uso que llegara yo a hacer de esos materiales, para corregir los errores que pueda cometer, ya que el único idioma que yo hablo es el Español. También hago de su conocimiento esta página ya disponible para el Náhuatl. Con la información que me fue proporcionada por el INALI.
http://exclusivohumanos.com/Idiomas/INALI/Náhuatl/Vocabulary/Dialectología Y solicito se me de acceso a los fonemas con audio, para cada una de las Lenguas Originarias y sus variantes en el ámbito de su competencia. Y que dependiendo de los recursos que pudieran proporcionarme también me comprometo a hacerlos para cada una de las Lenguas Originarias y sus variantes en el ámbito de su competencia.

Sebastián
Camacho
No. 5,
Zona Centro,
Xalapa-Enriquez,
Veracruz, México.
C.P. 91000.
Tel. 228 818 34 11
www.uv.mx/uvi

En virtud a la solicitud se comparte el siguiente link donde proporciona los materiales que se tiene disponible de las lenguas originarias en Totonaco, Nahuatl y Popoluca, con la finalidad de promover el aprendizaje de las lenguas a quien lo requiera y es con lo que se pueda contar con la entidad los siguiente materiales.

<https://www.uv.mx/celulaode/innova2018/AlfabetoTotonaco/index.html>

<https://www.uv.mx/celulaode/innova2018/AlfabetoNahuatl/tema1.html>

<https://www.uv.mx/celulaode/innova2018/AlfabetoPopoluca/index.html>

Sin más por el momento cualquier observación quedo atento.

Atentamente.

Xalapa, Ver., a 09 de diciembre de 2022

Dr. Daniel Bello López

Universidad Veracruzana Intercultural
Director General